

Preguntas más Frecuentes Sobre la Prueba

- **¿Qué es la prueba genética?** Los genes son los planos de nuestro cuerpo. Los bebés heredan los genes de su madre y padre, y éstos no cambian con el tiempo. La prueba genética utiliza una muestra de sangre para ver los genes de una persona y determinar su riesgo de desarrollar ciertas enfermedades. Nosotros evaluaremos los genes de su hijo para determinar su riesgo de desarrollar diabetes tipo 1 (infantil).

- **¿Existe algún riesgo al hacer la prueba?** Cuando utilizamos una muestra de la sangre del cordón de su bebé, no existe riesgo de lesión a su bebé. Cuando tomamos una muestra de su talón, esto puede causar malestar. Cuando compartamos los resultados con usted, es probable que pueda preocuparse sobre las posibilidades de que su hijo adquiriera diabetes tipo 1. Estamos aquí para ayudarle a comprender estos resultados.

- **¿Están ustedes interesados en hacerle la prueba a mi hijo a pesar de que no tenemos historia familiar de diabetes?**

Sí, la mayoría de las personas que adquieren diabetes tipo 1 no tienen un miembro de la familia con la enfermedad. Para entender mejor la enfermedad, estamos buscando niños con o sin parientes con diabetes.

- **¿Me darán los resultados de la prueba genética de mi hijo?** Sí, usted recibirá los resultados de la prueba genética de su hijo. Si su hijo no presenta un alto riesgo, le enviaremos una carta con estos resultados. Si su hijo presenta un alto riesgo de diabetes, le pediremos que participe en la segunda parte del estudio. Nos comunicaremos con usted para hablar sobre esta parte del estudio con más detalles en su debido momento.

- **¿Habrá un costo por participar en el estudio?** No, ya que nuestro estudio es patrocinado por los Institutos Nacionales de la Salud, nos será posible proveer todos los análisis y pruebas gratuitamente.



Barbara Davis Center for Childhood Diabetes

www.barbaradaviscenter.org
www.teddycolorado.org

University of Colorado Denver
1775 Aurora Ct, Aurora, CO 80045
(303) 724-7577

e-mail: Teddy.Study@ucdenver.edu

TEDDY, uno de los estudios de diabetes más importantes en este momento, se realiza con otras seis instituciones de diabetes reconocidas mundialmente. Estudios como TEDDY nos llevarán a comprender la forma de prevenir y tratar la diabetes.

Gracias por su interés en el Estudio TEDDY,

Marian J. Rewers, MD, PhD



Para más información,
Por favor llame al (303) 724-7577

Teddy.Study@ucdenver.edu



National Institute of Diabetes & Digestive & Kidney Diseases
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH



National Institute of Allergy and Infectious Diseases
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH



CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION



National Institute of
Child Health and Human
Development (NICHD)



Juvenile Diabetes Research Foundation International
Dedicated to finding a cure

TEDDY

The
Environmental
Determinants of
Diabetes in the
Young

...Descubriendo
Las Causas de la
Diabetes Tipo 1
En la Niñez

...Descubriendo Las Causas de la Diabetes Tipo 1 en la Niñez

¿Qué es el Estudio TEDDY?

TEDDY es un estudio internacional para descubrir las causas de la diabetes tipo 1. Primero, TEDDY examinará miles de niños y niñas, alrededor del mundo, para determinar si ellos presentan un riesgo elevado de diabetes tipo 1. La segunda parte del estudio TEDDY nos ayudará a conocer cosas en la vida infantil que puedan llevar a la diabetes en los niños que presentan riesgo.

¿Qué es la diabetes tipo 1?

La diabetes tipo 1 es una de las enfermedades más comunes y serias a largo plazo en los niños. Afecta 1 de cada 300 niños. Es una enfermedad donde el sistema inmunológico del cuerpo ataca las células que producen la insulina. La insulina ayuda al azúcar (glucosa) a penetrar las células para que pueda ser usada como energía. Los niños con diabetes tipo 1 deben recibir inyecciones de insulina y deben monitorearse sus niveles de azúcar varias veces durante el día para mantenerlos vivos y saludables. Hasta ahora no hay cura para la diabetes tipo 1.

¿Quién puede participar en TEDDY?

Todos los recién nacidos, menores de 3 meses con o sin historia de diabetes familiar, que vivan en el área de Denver.

¿Qué involucran las pruebas?

La prueba es muy simple. Cuando su bebé nace, el hospital tomará una pequeña muestra de sangre para pruebas rutinarias. Esto se hace para todos los bebés recién nacidos. Podemos usar una pequeña porción de esta muestra para hacer el análisis. Si no obtenemos una muestra en el hospital, y su bebé tiene menos de 3 meses, aun podemos obtener la muestra para análisis. También, para el estudio, le haremos algunas preguntas a usted sobre su familia. Usted recibirá los resultados de la prueba de su bebé en aproximadamente 10 semanas.

¿Por qué debería participar mi familia?

Al hacer este examen, usted sabrá si su hijo presenta alto riesgo genético de desarrollar diabetes tipo 1. La mayoría de los casos nuevos de diabetes tipo 1 ocurren en niños que no tienen historia familiar de la enfermedad.

Si su hijo presenta un alto riesgo de adquirir diabetes tipo 1, usted y su bebé pueden participar en la segunda parte del estudio. En esta parte de TEDDY, su familia aprenderá sobre los riesgos de la diabetes tipo 1 en el niño y aprenderá a reconocer las señales tempranas de la enfermedad. Encontrar la diabetes con anticipación puede prevenir una enfermedad seria y complicaciones.

Aun si su hijo presenta un alto riesgo genético, no significa que él definitivamente adquiriría la diabetes. La mayoría de los niños en TEDDY nunca desarrollarán diabetes. Cada niño en el estudio nos ayuda a acercarnos a la prevención y a encontrar la cura para esta enfermedad. Contestaremos cualquier pregunta y le ayudaremos a que sus visitas sean tan fáciles como sea posible para su familia.

Para más información,
Por favor llamar al (303) 724-7577
Teddy.Study@ucdenver.edu

